

MODEL NO:

ZE-DVB T25

**2-CH DIVERSITY
DVB-T TUNER**



INSTRUCTION MANUAL



ZENEC

INHALTSVERZEICHNIS

1. SICHERHEITSHINWEISE	4
2. EINLEITUNG	5
VORDERSEITE DES GERÄTES	5
RÜCKSEITE DES GERÄTES	5
FERNBEDIENUNG	6-7
EINLEGEN UND ENTNEHMEN DER BATTERIE	7
3. ANSCHLUSS DES GERÄTES	8-9
4. BEDIENUNG DES GERÄTES	10-20
4.1 INBETRIEBNAHME DES GERÄTES	10-11
EINSCHALTEN DES GERÄTES	10
AUTOMATISCHER SENDERSUCHLAUF	10
MANUELLER SENDERSUCHLAUF	11
4.2 ALLGEMEINE BEDIENSCHRITTE	11-14
PROGRAMMWECHSEL	11
UNTERTITEL	12
LAUTSTÄRKEEINSTELLUNG	13
AUDIOEINSTELLUNGEN	13
AUSWAHL DER TONSPUR	13
ANZEIGE VON PROGRAMMINFORMATIONEN	13
PAUSIEREN DER BILDWIEDERGABE (STANDBILD)	13
UMSCHALTEN ZWISCHEN TV UND RADIO	13
KANALLISTE	14
LÖSCHEN EINES KANALS	14
VERSCHIEBEN EINES KANALS	14
4.3 SYSTEMEINSTELLUNGEN	15-19
EINSTELLUNG DER UHRZEIT	15
SPRACHEINSTELLUNGEN	16
A/V-EINSTELLUNGEN	17
SORTIEREN VON SENDERN	18
WERKSEINSTELLUNG	19
4.4 FAVORITENLISTEN	20-21
ERSTELLEN EINER FAVORITENLISTE	20
HINZUFÜGEN EINES KANALS	21
AUFRUFEN DER FAVORITENLISTE	21
5. FEHLERSUCHE	22
6. INSTALLATION	23-24
7. SPEZIFIKATIONEN	25
8. GARANTIE	50-51

ZE-DVBT25

Vielen Dank für den Kauf dieses ZENEC-Produktes!

Mit dem Kauf des ZE-DVBT25 haben Sie sich für ein technisch ausgereiftes Produkt entschieden, das Ihnen durch die Verwendung von hochwertigen Materialien und Bauteilen eine lange Lebensdauer garantiert.

Bei dem ZE-DVBT25 handelt es sich um einen 2-CH Diversity DVB-T Tuner.

Aufgrund der technischen Ausstattung, den kompakten Abmessungen und den mitgelieferten DVB-T Antennen lässt sich das Gerät problemlos in eine vorhandene A/V-Anlage integrieren. Zusätzlich besteht die Möglichkeit das Gerät mit den beiden ZENEC Geräten ZE-MC190 und ZE-MC290 zu kombinieren. Die komplette Bedienung des ZE-DVBT25 erfolgt dann über den Touchscreen der beiden Moniceiver.

Größter Wert wurde bei der Entwicklung auf die Bedienungsfreundlichkeit gelegt. Aufgrund der Komplexität des Gerätes muss der eine oder andere Bedienungsschritt mit Hilfe dieser Bedienungsanleitung näher erläutert werden. Zusätzlich soll sie dazu beitragen, dass Sie das ganze Potential dieses Produktes nutzen können. Lesen Sie sich vor allem die Garantiebestimmungen genau durch, um im Falle eines Defektes den optimalen Service und Kundendienst nutzen zu können. Sollte Sie dennoch weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren ZENEC-Händler oder den jeweiligen Landesvertrieb.

GERÄTE-FEATURES

- 2-Kanal-Antennen-Diversity-System
- Empfangsbereich: 47 MHz – 230 MHz (VHF) & 470 MHz – 862 MHz (UHF)
- PAL/NTSC kompatibel
- Mehrsprachiges OSD-Menü
- Elektronischer Programmführer (EPG)
- Manueller und automatischer Sendersuchlauf
- 500 Programmspeicherplätze mit vielfältigen Editiermöglichkeiten
- Automatische Bildformatumschaltung (16:9 oder 4:3)
- Touchscreen kompatibel mit ZE-MC190 und ZE-MC290
- 1 x A/V-Ausgang
- RS232 Schnittstelle
- Inklusive 2 aktiven DVB-T Antennen
- Separater IR-Sensor mit Verlängerungskabel
- IR-Fernbedienung

LIEFERUMFANG

- ZE-DVBT25 Grundgerät
- Anschlusskabel DIN → DIN
- Adapter DIN → A/V (Cinch)
- IR-Sensor mit Verlängerungskabel
- 2 x aktive DVB-T Antennen
- Montagematerial
- IR-Fernbedienung

1. SICHERHEITSHINWEISE

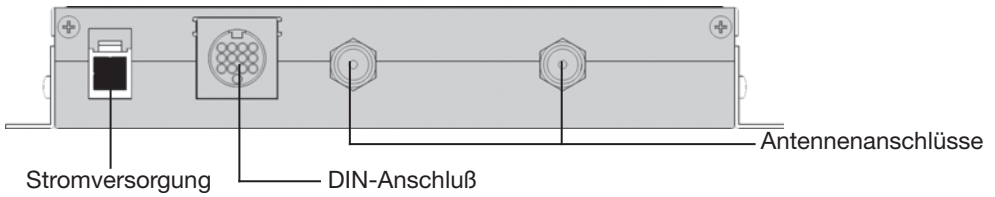
1. Dieses Gerät ist nur für den Betrieb an einem Bordnetz mit +12V (DC) und Minus gegen Masse geeignet.
2. Bedienen Sie das Gerät nur so, wie es in der Bedienungsanleitung beschrieben wird. Alles andere kann zum Erlöschen Ihres Garantieanspruches führen.
3. Zerlegen oder modifizieren Sie das Gerät nicht. Dies kann zu einer Beschädigung des Gerätes führen und Ihr Garantieanspruch erlischt dadurch.
4. Benutzen Sie nur das Originalzubehör um das Gerät zu installieren und zu betreiben, da ansonsten eine Beschädigung des Gerätes riskiert wird.
Befestigen Sie das Gerät in ihrem eigenen Interesse auf einem soliden Untergrund, unter Verwendung des mitgelieferten Montagezubehörs. Die bei Unfällen auftretenden Beschleunigungskräfte sind teilweise enorm. Unsachgemäß montierte Geräte stellen bei Unfällen ein großes Risiko für die Insassen des Fahrzeuges dar.
5. Schützen Sie das Gerät vor Wasser oder anderen Flüssigkeiten, die ins Innere des Gerätes eindringen können. Ein Kurzschluss mit Brandfolge könnte daraus resultieren.
6. Bevor Sie eine defekte Sicherung austauschen, sollten Sie erst einmal überprüfen was der Grund für den Kurzschluss war. Achten Sie dabei besonders auf die Kabel der Stromversorgung! Wenn der Kurzschluss nicht durch einen Fehler in der Spannungsversorgung resultiert, müssen Sie die defekte Sicherung gegen ein neues Exemplar mit identischen Werten austauschen. Sollte der Kurzschluss immer noch vorhanden sein, wenden Sie sich bitte an Ihren ZENEC-Händler.
7. Achten Sie bei der Installation des Gerätes und der DVB-T Antennen darauf, dass sie den Fahrer des Fahrzeuges nicht vom Verkehrsgeschehen ablenkt oder ihm in einer irgendeiner Weise die Sicht versperrt.
Um die Kühlung des Gerätes zu gewährleisten, sollten Sie zusätzlich darauf achten das die Lüftungsschlitze des Gerätes nicht verdeckt werden.
8. Achten Sie darauf dass bei ausgeschaltetem Motor die Batterie des Fahrzeuges nicht entladen wird. Da es sich bei dem Gerät um einen Verbraucher handelt und die Batterie nur bei laufendem Motor aufgeladen wird, kann es passieren dass die Batterie entladen wird und das Fahrzeug sich nicht mehr starten lässt.
9. Achten Sie bei der Installation des Gerätes darauf, dass es nicht dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist und auch nicht in der Nähe von Wärmequellen wie z.B den Öffnungen der Heizung montiert wird. Die Umgebungstemperatur sollte daher zwischen 0°C und 45°C liegen. Sollte die Temperatur im Inneren des Fahrzeuges extrem hoch sein, ist es empfehlenswert den Innenraum vor der Inbetriebnahme des Gerätes erst einmal etwas abkühlen zu lassen.
10. Gemäß den in den verschiedenen Ländern der EU geltenden Verkehrsvorschriften, darf ein Monitor der in Sichtweite des Fahrers montiert ist während der Fahrt nicht betrieben werden, da er den Fahrer vom Verkehrsgeschehen ablenkt. Beachten Sie unbedingt die geltenden Vorschriften in Ihrem Land, da sonst im gegebenen Fall Regressansprüche von den Versicherungen geltend gemacht werden können.
Achten Sie zusätzlich darauf, dass die Lautstärke in Ihrem Fahrzeug nur so hoch ist, so dass Sie Außengeräusche wie z.B eine Polizeisirene noch klar wahrnehmen können.
11. Wenn Sie Fragen oder Probleme bei der Installation haben, wenden Sie sich bitte an einen ZENEC-Händler oder den jeweiligen Landesvertrieb.

2. EINLEITUNG

VORDERSEITE DES GERÄTES



RÜCKSEITE DES GERÄTES



1. POWER-Taste

- Drücken Sie die POWER-Taste um das Gerät ein- und auszuschalten.

2. Numerische Tasten

- Drücken Sie eine der numerischen Tasten um einen Sender direkt auszuwählen.

3. MENU-Taste

- Drücken Sie die MENU-Taste um das Menü aufzurufen.

4. EXIT-Taste

- Drücken Sie die EXIT-Taste um das Menü zu beenden.

5. CH+/CURSOR UP-Taste

- Drücken Sie die CH+/CURSOR UP-Taste um den nächsten Sender auszuwählen.
- Wenn Sie sich im Menü befinden, können Sie durch drücken der CH+/CURSOR UP-Taste den Cursor nach oben bewegen.

6. CH-/CURSOR DOWN-Taste

- Drücken Sie die CH-/CURSOR DOWN-Taste um den vorherigen Sender auszuwählen.
- Wenn Sie sich im Menü befinden, können Sie durch drücken der CH-/CURSOR DOWN-Taste den Cursor nach unten bewegen.

7. VOL-/CURSOR LEFT-Taste

- Drücken Sie die VOL-/CURSOR LEFT-Taste um die Lautstärke zu verringern.
- Wenn Sie sich im Menü befinden, können Sie durch drücken der VOL-/CURSOR LEFT-Taste den Cursor nach links bewegen.

8. VOL+/CURSOR RIGHT-Taste

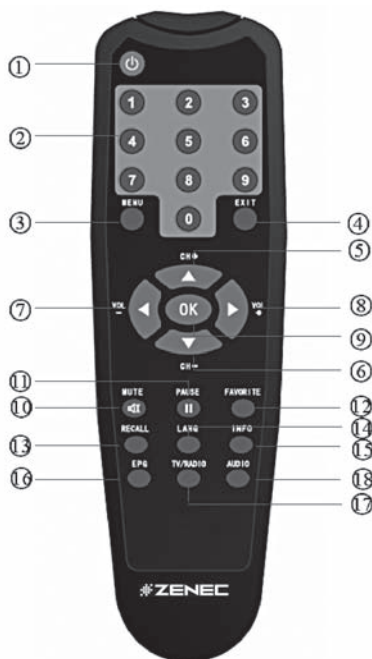
- Drücken Sie die VOL+/CURSOR RIGHT-Taste um die Lautstärke zu erhöhen.
- Wenn Sie sich im Menü befinden, können Sie durch drücken der VOL+/CURSOR RIGHT-Taste den Cursor nach rechts bewegen.

9. OK-Taste

- Drücken Sie die OK-Taste um eine von Ihnen getätigte Auswahl zu bestätigen.

10. MUTE-Taste

- Drücken Sie die MUTE-Taste um die Tonwiedergabe des Gerätes stummzuschalten.



11. PAUSE-Taste

- Drücken Sie die PAUSE-Taste um die Bildwiedergabe des Gerätes zu pausieren (Standbild).

12. FAVORITE-Taste

- Drücken Sie die FAVORITE-Taste um die Favoritenliste anzuzeigen.

13. RECALL-Taste

- Drücken Sie die RECALL-Taste um den zuvor eingestellten Sender auszuwählen.

14. LANG-Taste

- Drücken Sie die LANG-Taste um zwischen den verschiedenen Sprachen zu wählen.

15. INFO-Taste

- Drücken Sie die INFO-Taste um Informationen über den eingestellten Sender anzuzeigen.

16. EPG-Taste

- Drücken Sie die EPG-Taste um das EPG-Menü aufzurufen.

17. TV/RADIO-Taste

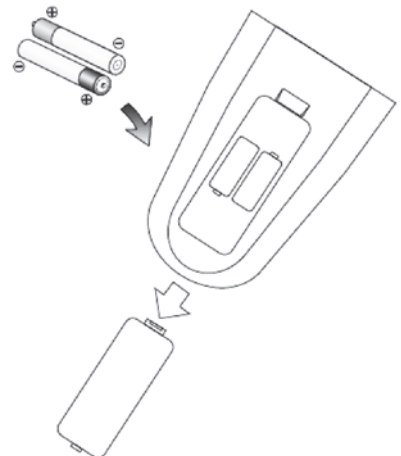
- Drücken Sie die TV/RADIO-Taste um zwischen TV und Radio zu wählen.

18. AUDIO-Taste

- Drücken Sie die AUDIO-Taste um eine der folgenden Optionen (Audio) auszuwählen:
Links → Rechts → Stereo → Off

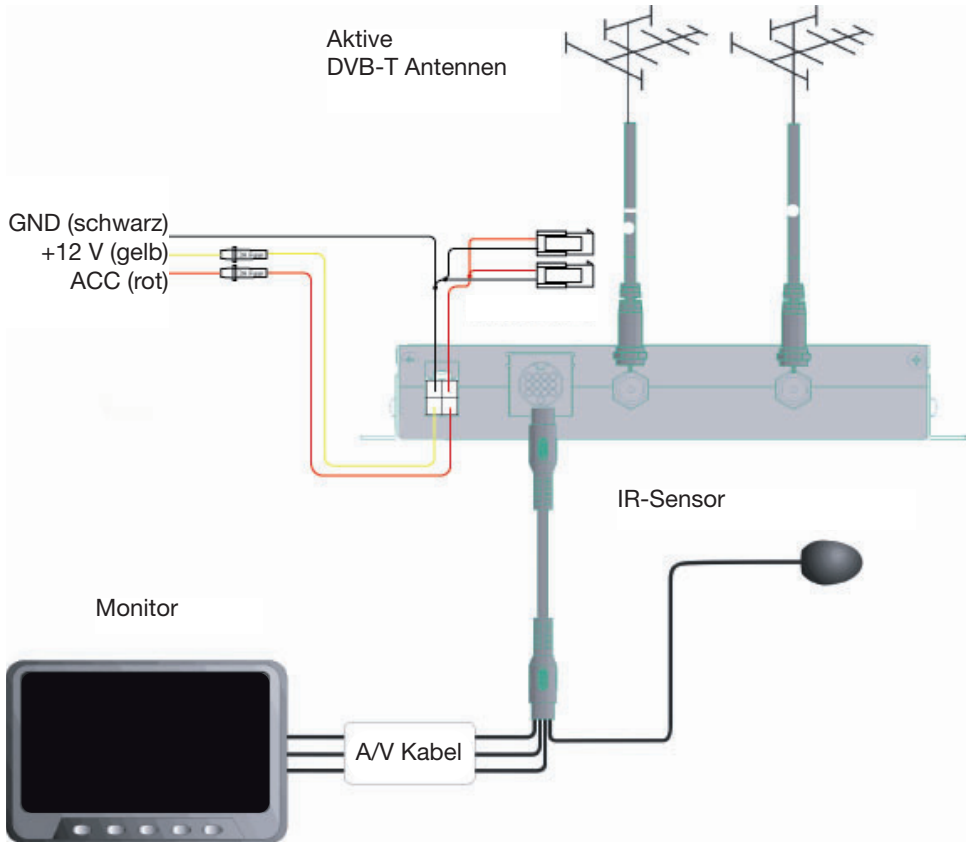
EINLEGEN UND ENTNEHMEN DER BATTERIE

- Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefaches.
- Setzen Sie die beiden AAA Batterien entsprechend in das Batteriefach ein.
- Beachten Sie die Polung der Batterien. Schließen Sie anschließend den Deckel des Batteriefaches wieder.
- Wechseln Sie immer beide Batterien zusammen aus. Durch die Verwendung von alten und neuen Batterien wird deren Lebenszeit erheblich verkürzt.
- Entnehmen Sie die Batterien wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird.



3. ANSCHLUSS DES GERÄTES

DIN → A/V

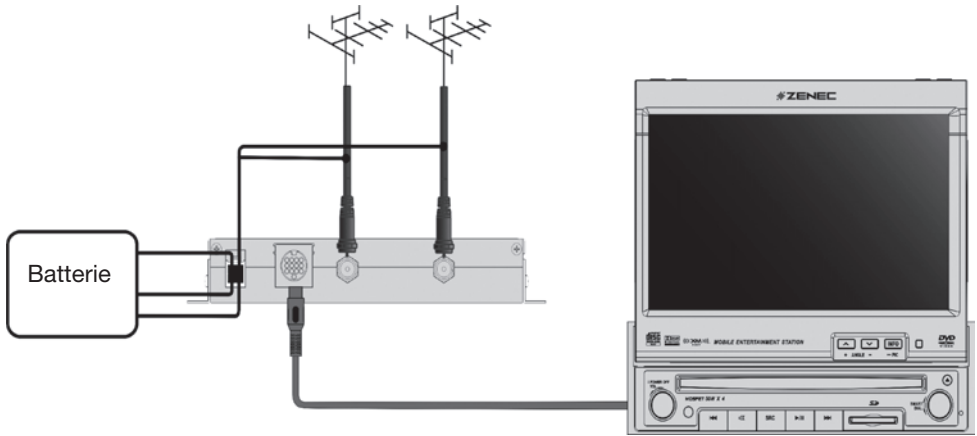


- Verbinden Sie die Antennen mit den Antenneneingängen des Gerätes und befestigen Sie die Antennen an den entsprechenden Scheiben Ihres Fahrzeuges.
- Schließen Sie die Spannungsversorgung an die Antennen an.
- Verbinden Sie ACC, B+ und GND mit einer entsprechenden Spannungsquelle in Ihrem Fahrzeug.
- Verbinden Sie das A/V-Anschlusskabel mit einem entsprechenden Monitor.

⚠ BITTE BEACHTEN

- Befestigen Sie die beiden Antennen nicht an der gleichen Scheibe des Fahrzeuges, da dadurch eventuell die Empfangsqualität negativ beeinträchtigt werden kann.

DIN → DIN



- Verbinden Sie die Antennen mit den Antenneneingängen des Gerätes und befestigen Sie die Antennen an den entsprechenden Scheiben Ihres Fahrzeuges.
- Schließen Sie die Spannungsversorgung an die Antennen an.
- Verbinden Sie ACC, B+ und GND mit einer entsprechenden Spannungsquelle in Ihrem Fahrzeug.
- Verbinden Sie das Gerät und den ZE-MC190/290 mit dem zum Lieferumfang gehörenden CDC-Anschlusskabel (13 Pin).

⚠ BITTE BEACHTEN

- Befestigen Sie die beiden Antennen nicht an der gleichen Scheibe des Fahrzeuges, da dadurch eventuell die Empfangsqualität negativ beeinträchtigt werden kann.

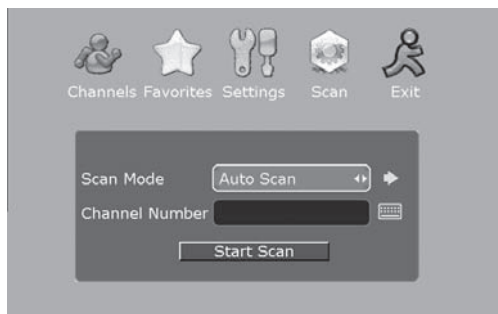
4. BEDIENUNG DES GERÄTES

4.1 INBETRIEBNAHME

EINSCHALTEN DES GERÄTES

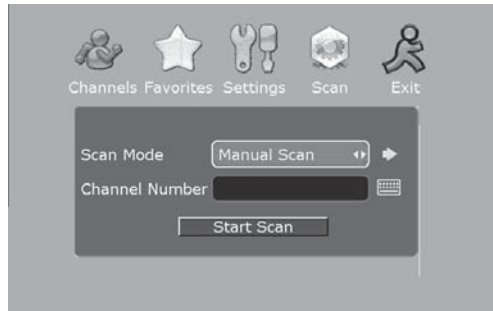
- Schalten Sie den angeschlossenen Monitor ein.
- Schalten Sie das Gerät ein. Die Status LED auf der Vorderseite des Gerätes schaltet von rot auf grün um.
- Wenn sich das Gerät im Standby Modus befindet, leuchtet die Status LED rot. Wenn das Gerät in Betrieb ist, leuchtet die Status LED grün.

AUTOMATISCHER SENDERSUCHLAUF



1. Drücken Sie die MENU-Taste um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (links oder rechts) um den Menüpunkt aufzurufen. 
3. Drücken Sie die OK-Taste um das Untermenü aufzurufen.
4. Wählen Sie durch drücken einer der CURSOR-Tasten (links oder rechts) die Art des Suchlaufes (Auto Scan) aus.
5. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (oben oder unten) um den Menüpunkt "Start Scan" auszuwählen und bestätigen Sie die Auswahl durch drücken der OK-Taste.
6. Drücken Sie die EXIT-Taste um das Menü zu beenden.
7. Wenn das Gerät nur eine geringe Anzahl von Sendern gefunden hat, sollten Sie den oben beschriebenen Vorgang noch einmal in einer Gegend, in welcher die Empfangsbedingungen besser sind, wiederholen.

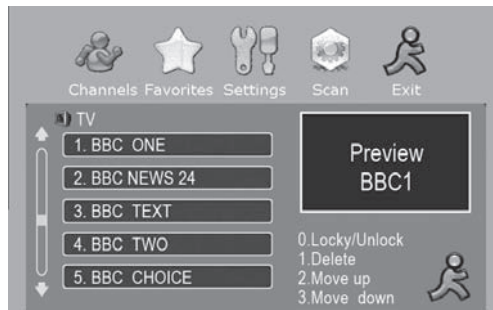
MANUELLER SENDERSUCHLAUF



1. Drücken Sie die MENU-Taste um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (links oder rechts) um den Menüpunkt aufzurufen.
3. Drücken Sie die OK-Taste um das Untermenü aufzurufen.
4. Wählen Sie durch drücken einer der CURSOR-Tasten (links oder rechts) die Art des Suchlaufes (Manual Scan) aus.
5. Drücken Sie die CURSOR-Taste (unten) um den Menüpunkt "Channel Nr." auszuwählen und geben Sie durch drücken einer der numerischen Tasten einen entsprechenden Speicherplatz an.
6. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (oben oder unten) um den Menüpunkt "Start Scan" auszuwählen und bestätigen Sie die Auswahl durch drücken der OK-Taste.
7. Drücken Sie die EXIT-Taste um das Menü zu beenden.

4.2 ALLGEMEINE BEDIENSCHRITTE

PROGRAMMWECHSEL



Sie haben die Möglichkeit einen Sender wie folgt auszuwählen:

■ Numerische Tasten

Drücken Sie eine der numerischen Tasten um einen Sender direkt durch Eingabe des Speicherplatzes auszuwählen. Wenn Sie den automatischen Suchlauf durchführen, werden die zuvor gespeicherten Sender überschrieben.

Wenn Sie den manuellen Suchlauf durchführen, werden die zuvor gespeicherten Sender nicht gelöscht. Allerdings werden die schon vorhandenen Sender nicht noch einmal abgespeichert.

■ **Senderliste**

Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten um durch die Senderliste zu scrollen und um den gewünschten Sender auszuwählen.

■ **OSD Kanalliste**

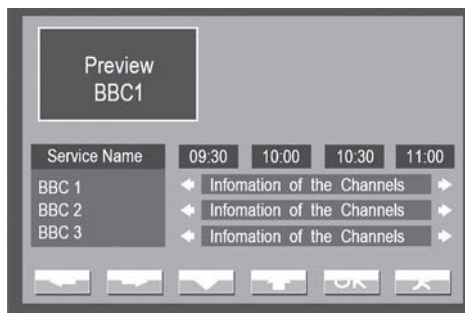
Wählen Sie im Hauptmenü die OSD Kanalliste aus um den gewünschten Sender direkt auszuwählen.

1. Drücken Sie die MENU-Taste um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (links oder rechts) um den Menüpunkt  aufzurufen.
3. Drücken Sie die OK-Taste um Ihre Auswahl zu bestätigen.
4. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (oben oder unten) um einen Sender auszuwählen, der anschließend im Vorschaufenster wiedergegeben wird.
5. Drücken Sie die OK-Taste um den Sender aufzurufen, der gerade im Vorschaufenster wiedergegeben wird.

 BITTE BEACHTEN

- Drücken Sie eine der numerischen Tasten (0 – 3) um die Kanalliste entsprechend der OSD Anzeige zu editieren.

■ **EPG**



Sie können den gewünschten Sender auch direkt über das EPG (Elektronischer Programmführer) auswählen. Ähnlich wie bei der Programmliste werden die gespeicherten Sender zusätzlich mit den entsprechenden EPG Daten angezeigt.

1. Drücken Sie die EPG-Taste um das EPG Menü auszuwählen.
2. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (oben oder unten) um die Sendervorschau aufzurufen.
3. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (links oder rechts) um Programminformationen im Zeitabstand von 30 Minuten anzuzeigen.
4. Drücken Sie die OK-Taste um auf den ausgewählten Sender umzuschalten.

UNTERTITEL

- Drücken Sie die SUBTITLE-Taste um einen verfügbaren Untertitel ein- bzw. auszublenden.

LAUTSTÄRKEEINSTELLUNG

- Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten um die Lautstärke entsprechend zu verändern.



⚠ BITTE BEACHTEN

- Die eingestellte Lautstärke wird beibehalten, egal ob Sie das Gerät aus- und wieder einschalten und welche Lautstärke zuvor eingestellt war.
- Durch drücken der MUTE-Taste können Sie die Tonwiedergabe des Gerätes stummschalten. Durch erneutes drücken der MUTE-Taste wird die Stummschaltung wieder deaktiviert. Die Stummschaltung wird ebenfalls wieder deaktiviert, wenn Sie die Lautstärke durch drücken der entsprechenden CURSOR-Tasten wieder verändern oder das Gerät aus- und wieder einschalten.

AUDIOEINSTELLUNGEN

- Durch drücken der AUDIO-Taste können Sie eine folgenden Optionen (Audio) auswählen: Links → Rechts → Stereo → Off

SPRACHWAHL

- Einige Sendungen werden von den Sendeanstalten in mehreren Sprachen simultan gesendet. Drücken Sie die LANG-Taste um eine der verfügbaren Sprachen auszuwählen.

ANZEIGE VON PROGRAMMINFORMATIONEN

- Durch drücken der INFO-Taste können Sie sich diverse Informationen über den gerade wiedergegebenen Sender bzw. über das gerade eben wiedergegebene Programm anzeigen lassen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Einblendung wieder verschwinden zu lassen.

PAUSIEREN DER BILDWIEDERGABE (STANDBILD)

- Durch drücken der PAUSE-Taste können Sie die Bildwiedergabe pausieren (Standbild). Drücken Sie die Taste erneut um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

⚠ BITTE BEACHTEN

- Während Sie die Bildwiedergabe pausieren, wird die Übertragung nicht angehalten.

UMSCHALTEN ZWISCHEN TV UND RADIO

- Durch drücken der TV/RADIO-Taste können Sie zwischen TV und Radio umschalten.

⚠ BITTE BEACHTEN

- Die Radio Funktion kann in Deutschland nicht genutzt werden, obwohl dies technisch möglich wäre. Die deutsche Regierung hat beschlossen, das DAB der offizielle Standard in Sachen digitales Radio ist.

KANALLISTE

- Einige der ausgestrahlten Sendungen sind nicht für Kinder und Jugendliche geeignet, daher lässt sich jeder einzelne Sender durch Eingabe eines PIN Codes sperren.



1. Drücken Sie die MENU-Taste um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (links oder rechts) um den Menüpunkt aufzurufen.
3. Drücken Sie die OK-Taste um Ihre Auswahl zu bestätigen.
4. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (oben oder unten) um einen Sender auszuwählen, der anschließend im Vorschaufenster wiedergegeben wird.
5. Drücken Sie die numerische Taste (0) um das Eingabefeld für den PIN Code aufzurufen.
6. Geben Sie einen PIN Code ein und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch drücken der OK-Taste.
7. Drücken Sie zweimal die EXIT-Taste um das Menü zu beenden.

BITTE BEACHTEN

- Der voreingestellte PIN Code lautet "888888".

LÖSCHEN EINES KANALS

1. Drücken Sie die MENU-Taste um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (links oder rechts) um den Menüpunkt aufzurufen.
3. Drücken Sie die OK-Taste um Ihre Auswahl zu bestätigen.
4. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (oben oder unten) um einen Sender auszuwählen, der anschließend im Vorschaufenster wiedergegeben wird.
5. Drücken Sie die numerische Taste (1) um einen Kanal zu löschen.
6. Drücken Sie die OK-Taste um Ihre Auswahl zu bestätigen.
7. Drücken Sie zweimal die EXIT-Taste um das Menü zu beenden.

VERSCHIEBEN EINES KANALS

1. Drücken Sie die MENU-Taste um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (links oder rechts) um den Menüpunkt aufzurufen.
3. Drücken Sie die OK-Taste um Ihre Auswahl zu bestätigen.

4. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (oben oder unten) um einen Sender auszuwählen, der anschließend im Vorschaufenster wiedergegeben wird.
5. Drücken Sie die numerische Taste (2) um den ausgewählten Kanal nach oben zu verschieben oder drücken Sie die numerische Taste (3) um den ausgewählten Kanal nach unten zu verschieben.
6. Drücken Sie die OK-Taste um Ihre Auswahl zu bestätigen.
7. Drücken Sie zweimal die EXIT-Taste um das Menü zu beenden.

4.3 SYSTEMEINSTELLUNGEN

EINSTELLEN DER UHRZEIT

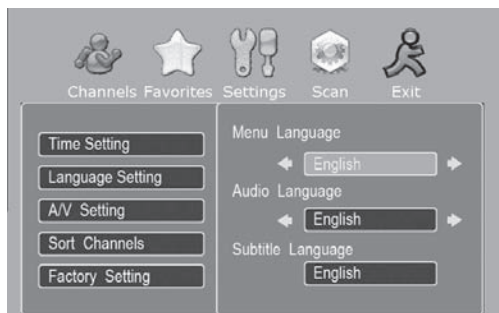
- Das Gerät bietet Ihnen die Möglichkeit die Uhrzeit nach verschiedenen Zeitzonen abzustimmen. Die exakte lokale Zeit lässt sich mit der westeuropäischen Zeit entsprechend abstimmen.



1. Drücken Sie die MENU-Taste um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (links oder rechts) um den Menüpunkt aufzurufen.
3. Drücken Sie die OK-Taste um Ihre Auswahl zu bestätigen.
4. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (oben oder unten) um den Menüpunkt "Time Setting" auszuwählen und drücken Sie anschließend die OK-Taste um Ihre Auswahl zu bestätigen.
5. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (links oder rechts) um die entsprechende Zeitzone auszuwählen.
6. Drücken Sie die OK-Taste um Ihre Auswahl zu bestätigen.
7. Drücken Sie zweimal die EXIT-Taste um das Menü zu beenden.



SPRACHEINSTELLUNGEN



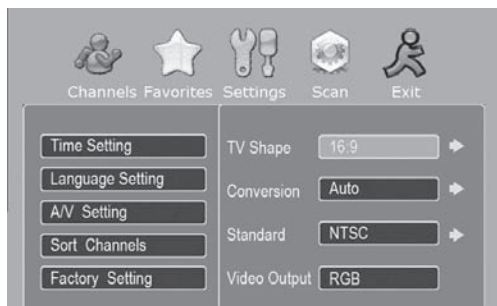
- Das Gerät bietet Ihnen die Möglichkeit, die Sprache einzustellen in welcher das OSD Menü angezeigt werden bzw. in welcher Sprache die jeweilige Sendung wiedergegeben werden soll.

1. Drücken Sie die MENU-Taste um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (links oder rechts) um den Menüpunkt  aufzurufen.
3. Drücken Sie die OK-Taste um Ihre Auswahl zu bestätigen.
4. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (oben oder unten) um den Menüpunkt "Language Setting" auszuwählen und drücken Sie anschließend die OK-Taste um Ihre Auswahl zu bestätigen.
5. Wählen Sie den Menüpunkt "Menu Language" und drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (links oder rechts) um die gewünschte Sprache auszuwählen.
6. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (oben oder unten) um den Menüpunkt "Audio Language" auszuwählen und drücken Sie anschließend eine der CURSOR-Tasten (links oder rechts) um die gewünschte Sprache auszuwählen.
7. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (oben oder unten) um den Menüpunkt "Subtitle Language" auszuwählen und drücken Sie anschließend eine der CURSOR-Tasten (links oder rechts) um die gewünschte Sprache auszuwählen.
8. Drücken Sie dreimal die EXIT-Taste um das Menü zu beenden.

BITTE BEACHTEN

Über DVB-T kann die Tonspur einer Sendung in verschiedenen Sprachen übertragen werden. Allerdings besteht die Möglichkeit zwischen verschiedenen Tonspuren zu wählen nur, wenn diese Funktion von der jeweiligen Sendeanstalt bzw. der gerade übertragenen Sendung unterstützt wird.

A/V-EINSTELLUNGEN



1. Drücken Sie die MENU-Taste um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (links oder rechts) um den Menüpunkt aufzurufen.
3. Drücken Sie die OK-Taste um Ihre Auswahl zu bestätigen.
4. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (oben oder unten) um den Menüpunkt "A/V settings" auszuwählen und drücken Sie anschließend die OK-Taste um Ihre Auswahl zu bestätigen.
5. Wählen Sie den Menüpunkt "TV Shape" und drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (links oder rechts) um das gewünschte Bildformat auszuwählen.
6. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (oben oder unten) um "Conversion" auszuwählen und drücken Sie anschließend eine der CURSOR-Tasten (rechts oder links) um die gewünschte Konvertierung auszuwählen.
7. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (oben oder unten) um den Menüpunkt "Standard" auszuwählen und drücken Sie anschließend eine der CURSOR-Tasten (links oder rechts) um die gewünschte Fernsehnorm auszuwählen.
8. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (oben oder unten) um den Menüpunkt "DVB-T Output" auszuwählen und drücken Sie anschließend eine der CURSOR-Tasten (links oder rechts) um das gewünschte Ausgangssignal auszuwählen.
9. Drücken Sie dreimal die EXIT-Taste um das Menü zu beenden.



Bildformat

Format		Format	
16:9	Auto	4:3	Auto
	Full Frame		Full Frame
	Vertical Cut		Pan & Scan
	Pillar Box		Letter Box

Fernsehnorm

PAL:

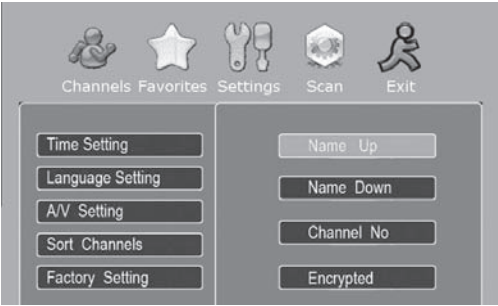
NTSC:

AUTO:

DVB-T Ausgangssignal

RGB:

SORTIEREN VON SENDERN

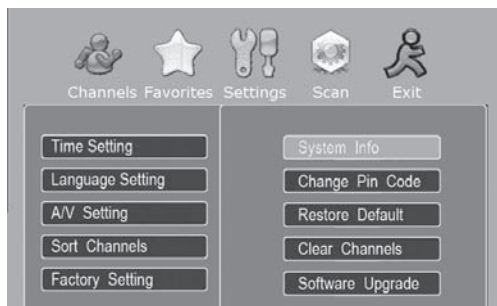


1. Drücken Sie die MENU-Taste um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (links oder rechts) um den Menüpunkt aufzurufen.
3. Drücken Sie die OK-Taste um Ihre Auswahl zu bestätigen.
4. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (oben oder unten) um den Menüpunkt "Sort Channels" auszuwählen und drücken Sie anschließend die OK-Taste um Ihre Auswahl zu bestätigen.
5. Wählen Sie die gewünschte Option und drücken Sie die OK-Taste um Ihre Auswahl zu bestätigen.
6. Drücken Sie zweimal die EXIT-Taste um das Menü zu beenden.



Name (aufsteigend)	Die Sender werden aufsteigend nach Namen sortiert.
Name (absteigend)	Die Sender werden absteigend nach Namen sortiert.
Kanalnummer	Die Sender werden nach Kanalnummer sortiert.
Verschlüsselt	Die Sender werden nach verschlüsselt oder nicht verschlüsselt sortiert.

WERKSEINSTELLUNG



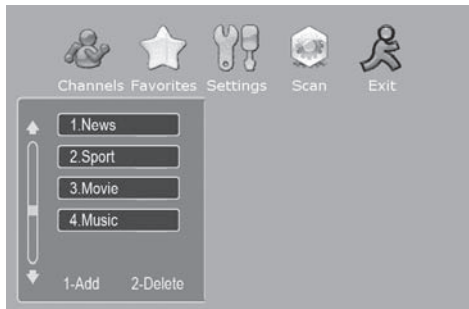
1. Drücken Sie die MENU-Taste um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (links oder rechts) um den Menüpunkt aufzurufen.
3. Drücken Sie die OK-Taste um Ihre Auswahl zu bestätigen.
4. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (oben oder unten) um den Menüpunkt "Factory Setting" auszuwählen und drücken Sie anschließend die OK-Taste um Ihre Auswahl zu bestätigen.
5. Geben Sie den PIN Code ein und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch drücken der OK-Taste.
6. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (oben und unten) um eines der folgenden Untermenüs auszuwählen:
 - System Info: Anzeige der Software Version und Datum des letzten Upgrades.
 - Change PIN Code: Ändern des PIN Codes.
 - Restore Default: Alle Einstellungen werden in den Auslieferungszustand zurückgesetzt.
 - Clear Channels: Alle Sender werden gelöscht.
 - Software Update: Update der Software.



4.4 FAVORITENLISTEN

- Das Gerät bietet Ihnen die Möglichkeit, verschiedene Favoritenlisten zu erstellen. Das hat unter anderem den Vorteil, dass Sender die sehr oft angeschaut werden in einer Favoritenliste zusammengefasst werden und so leichter und vor allem schneller ausgewählt werden können. Dagegen können Sie Sender die sehr selten oder fast nie angeschaut werden in einer Favoritenliste zusammenfassen, so dass diese bei der Programmauswahl nicht unnötig stören.

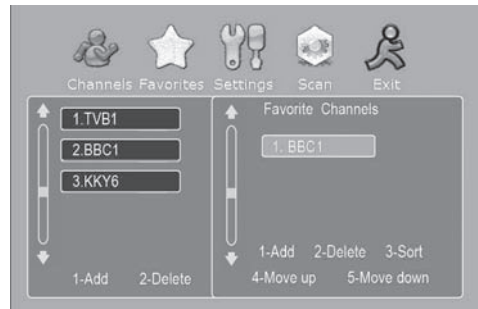
ERSTELLEN EINER FAVORITENLISTE



1. Drücken Sie die MENU-Taste um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (links oder rechts) um den Menüpunkt aufzurufen.
3. Drücken Sie die OK-Taste um Ihre Auswahl zu bestätigen.
4. Drücken Sie die numerische Taste (1) um eine Favoritenliste hinzuzufügen.
5. Wählen Sie den gewünschten Sender aus und drücken Sie die OK-Taste um Ihre Auswahl zu bestätigen.
6. Drücken Sie die EXIT-Taste um das Menü zu beenden.



HINZUFÜGEN EINES KANALS



1. Drücken Sie die MENU-Taste um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (links oder rechts) um den Menüpunkt aufzurufen.
3. Drücken Sie die OK-Taste um das entsprechende Untermenü auszuwählen.
4. Wählen Sie die gewünschte Favoritenliste aus und drücken Sie die OK-Taste um Ihre Auswahl zu bestätigen.
5. Drücken Sie die numerische Taste (1) und wählen Sie den Sender aus, welchen Sie zur ausgewählten Favoritenliste hinzufügen wollen. Drücken Sie anschließend die OK-Taste um Ihre Auswahl zu bestätigen.
6. Drücken Sie die EXIT-Taste um das Menü zu beenden.



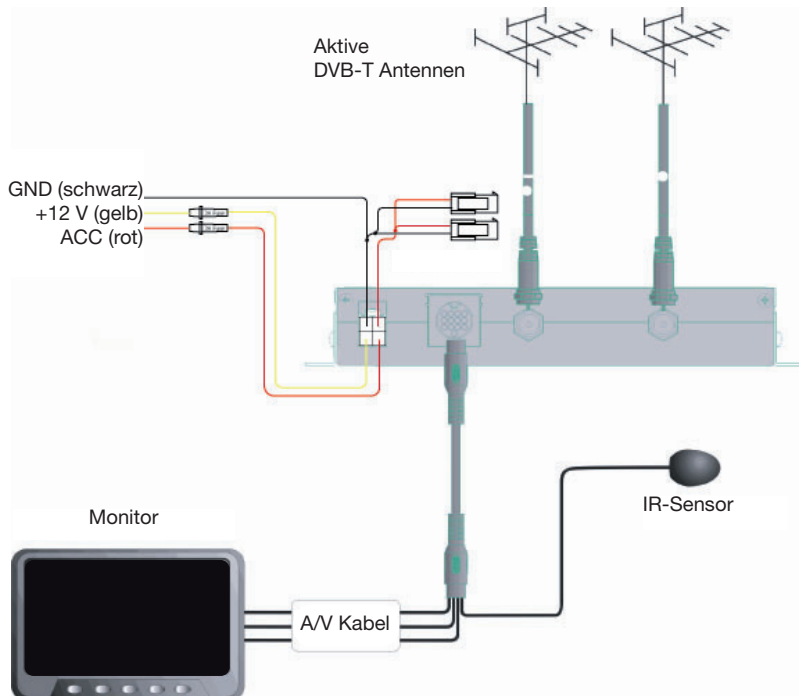
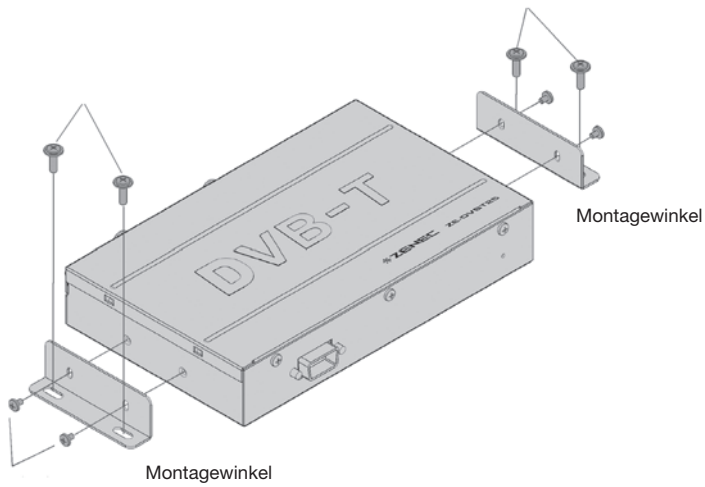
AUFRUFEN DER FAVORITENLISTE

1. Drücken Sie die FAVORITE-Taste um alle Favoritenlisten anzuzeigen.
2. Drücken Sie eine der CURSOR-Tasten (oben oder unten) um die gewünschte Favoritenliste auszuwählen.
3. Drücken Sie die OK-Taste um die ausgewählte Favoritenliste zu öffnen.
4. Wählen Sie die entsprechenden Programme aus und drücken Sie anschließend die OK-Taste um Ihre Auswahl zu bestätigen.

5. FEHLERSUCHE

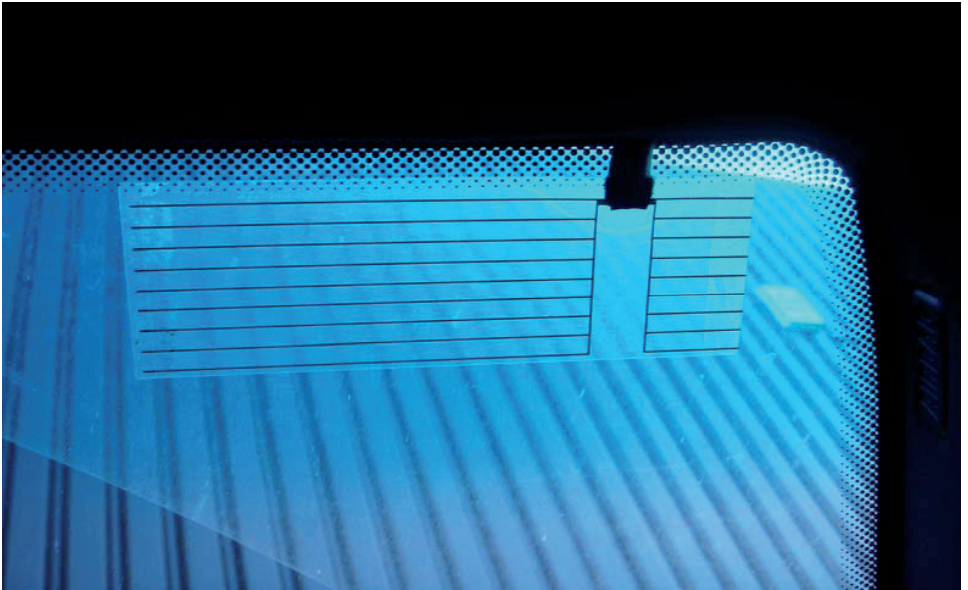
Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht und die Standby LED leuchtet nicht.	1. Das Anschlusskabel für die Stromversorgung ist nicht angeschlossen. 2. Die Sicherung ist durchgebrannt.	1. Überprüfen Sie das Anschlusskabel 2. Überprüfen Sie die Sicherung.
Kein DVB-T Signal.	1. Die Antenne ist nicht angeschlossen. 2. Die Antenne ist beschädigt bzw. wurde nicht richtig positioniert. 3. Kein DVB-T Empfang verfügbar.	1. Überprüfen Sie das Anschlusskabel der Antenne. 2. Überprüfen Sie die Antenne. 3. Wenden Sie sich an Ihren ZENEC-Händler um mehr Informationen zu erhalten.
Die Meldung "Scrambled Channel" erscheint auf dem Bildschirm.	1. Der Sender ist verschlüsselt.	1. Wählen Sie einen anderen Sender aus.
Das Gerät reagiert nicht auf die Fernbedienung.	1. Das Gerät ist ausgeschaltet oder das Anschlusskabel ist nicht angeschlossen. 2. Die Fernbedienung wird nicht auf den IR-Empfänger gerichtet. 3. Zwischen der Fernbedienung und dem IR-Empfänger des Gerätes befindet sich ein Hindernis. 4. Die Batterie ist leer bzw. schwach.	1. Schalten Sie das Gerät ein bzw. verbinden Sie das Anschlusskabel mit dem Gerät. 2. Richten Sie die Fernbedienung auf den IR-Empfänger. 3. Entfernen Sie das Hindernis. 4. Wechseln Sie die Batterie aus.
Sie haben den Zugangscode für einen gesperrten Sender vergessen.		1. Installieren Sie die Sender noch einmal um den Zugangscode aufzuheben.
Sie haben den Zugangscode für das Menü vergessen.		1. Wenden Sie sich an einen ZENEC-Händler.

6. INSTALLATION



INSTALLATION DER MITGELIEFERTEN ANTENNEN

- Achten Sie darauf, dass Sie die Antennen auf einer sauberen und fettfreien Oberfläche befestigen.
- Entfernen Sie die Schutzfolien der Klebeflächen auf der Rückseite der Antennen.
- Verlegen Sie die Anschlusskabel der Antennen in Ihrem Fahrzeug und kleben Sie die Antennen an die entsprechenden Stellen in Ihrem Fahrzeug.
- Die Antennen müssen direkten "Blickkontakt" zum Himmel haben.
- Befestigen Sie die Antennen jeweils an einem separaten (gegenüberliegenden) Fenster.



- Der Empfang eines DVB-T Tuners hängt sehr stark von der Empfangssituation in dem jeweiligen Gebiet ab.
- Der Empfang kann in Gebieten mit hohen Gebäuden gestört werden.

⚠ BITTE BEACHTEN

- Der DVB-T Empfang hängt sehr stark von der Positionierung und Ausrichtung der Antennen ab, so dass man diesem Punkt sehr viel Aufmerksamkeit schenken sollte.

7. SPEZIFIKATIONEN

SYSTEM RESOURCES	FLASH 2MB SDRAM 8MB EEPROM 2KB
TUNER & CHANNEL	RF input connector x 2 (F-TYPE, FEMALE) FREQUENCY RANGE: 47MHz~230 MHz(VHF)&470 MHz~862 MHz(UHF) SIGNAL LEVEL: -15~78dbm
DECODER ■ Transport stream ■ Profile level ■ Input rate ■ DVB-T formats ■ Audio format ■ DVB-T output	MPEG-2 ISO/IEC 13818 MPEG-2 MAIN PROFILE@MAIN LEVEL MAX. 15Mbit/s 4:3/16:9 SWITCHABLE MPEG Layer I & II, 32/44.1/48KHz RGB, CVBS (DIN-AV Cable), RGB (DIN-DIN Cable)
CONNECTION ■ Main power cable ■ Tuner ■ Data port ■ DIN AV cable ■ DIN to DIN cable	FIXED TYPE ANTENNA INPUT x 2 RS-232 AUDIO STEREO, CVBS, IR AUDIO STEREO, RGB, CVBS, RS-232
POWER SUPPLY ■ Input voltage ■ Power consumption	DC 10.8~16V MAX.10W/STANDBY 5W
Abmessungen (mm)	167 x 120 x 30 (H x B x T)
Gewicht (g)	458

- Änderungen der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung des Produktes vorbehalten.



Sollten Sie dieses Gerät eines Tages entsorgen müssen, beachten Sie bitte dass elektrische Gerät nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden sollten.

Führen Sie das Gerät wenn möglich dem Recycling zu. Ihre lokalen Behörden oder Ihr Händler können Sie dementsprechend informieren (Richtlinie über die Entsorgung elektrischer und elektronischer Ausstattungen).

CONTENTS

1. SAFETY INSTRUCTIONS	27-29
2. INTRODUCTION	30-31
FRONT PANEL	30
REAR PANEL	30
REMOTE CONTROL	30
PROCEDURE TO REMOVE OR LOAD BATTERIES	31
3. SYSTEM CONNECTION	32-33
4. OPERATIONS	34-44
4.1 GETTING STARTED	34
SWITCHING ON	34
AUTOMATIC CHANNEL SCAN	34
MANUAL CHANNEL SCAN	35
4.2 BASIC OPERATION	35-38
CHANGING CHANNELS	35
SUBTITLE	37
VOLUME CONTROL	37
AUDIO CONTROL	37
SOUNDTRACK LANGUAGE	37
DISPLAYING PROGRAM INFORMATION	37
PAUSING THE CURRENT PICTURE	37
CHANNELS LIST	38
DELETE A CHANNEL	38
MOVE A CHANNEL	38
4.3 SYSTEM SET-UP	39-43
TIME SETTINGS	39
LANGUAGE SETTINGS	40
A/V SETTINGS	41
SORT CHANNELS	42
FACTORY SETTINGS	42-43
4.4 FAVORITE LIST	43-44
CREATING FAVORITE GROUPS	43
ADDING CHANNELS TO THE FAVORITE GROUP	44
ACCESSING THE FAVORITE CHANNELS	44
5. TROUBLESHOOTING	45
6. SPECIFICATION	46
7. INSTALLATION GUIDE	47-49
ACTIVE ANTENNA MOUNTING INSTRUCTIONS	48
8. WARRANTY	50-51

SAFETY INSTRUCTIONS

TO REDUCE THE RISK OF FIRE AND ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION: To reduce the risk of fire and electric shock, do not remove the cover (or back) of the unit. Refer servicing only to qualified service personal. The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of un-insulated “dangerous voltage” within product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock. The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and servicing instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing, and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be place on the apparatus.

IMPORTANT SAFEGUARDS

In addition to the careful attention devoted to quality standards in the manufacture of your DVB-T product, safety is a major factor in the design of every instrument. However, safety is your responsibility, too. This sheet lists important information that will help to assure your enjoyment and proper use of the DVB-T product and accessory equipment. Please read them carefully before operation and using your DVB-T product.

Installation

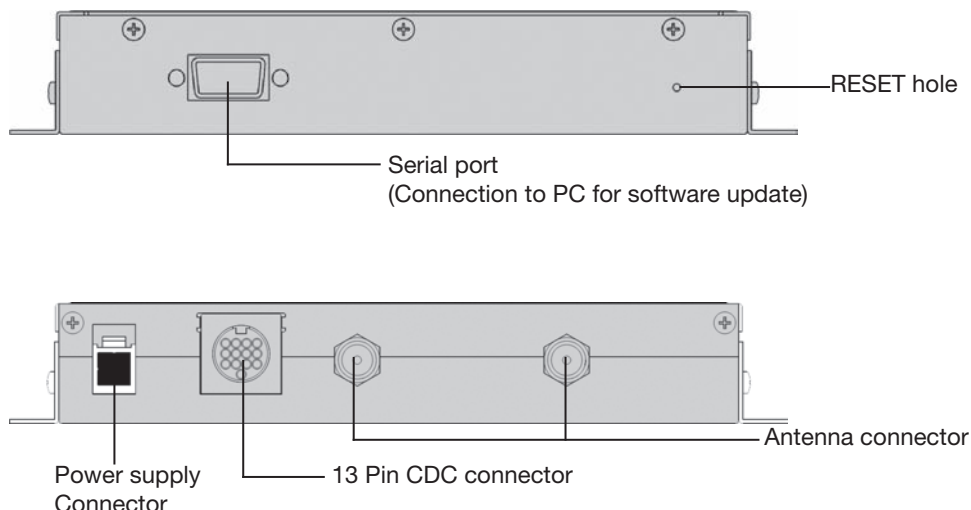
1. Read and follow instructions – All the safety and operation instructions should be read before the DVB-T product is operated. Follow all operating instructions.
2. Retain instructions – The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. Heed all warnings – Comply with all warnings on the DVB-T product and in the operating instructions.
4. Power sources – This DVB-T product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply, consult your ZENEC dealer. For DVB-T products intended to operate from battery power, or other sources, refer to the operating instructions.
5. Attachments – Do not use mounting accessory unless recommended by the DVB-T product manufacturer as they may cause hazards.
6. Water and moisture – Do not use this DVB-T product near water. Electrically operated equipment or accessories connected to this unit should bear safety certification mark on the accessory itself and should not be modified so as to defeat the safety features. This will help avoid any and should not be modified so as to defeat the safety features. This will help avoid any potential hazard from electrical shock or fire. If in doubt, contact qualified service personal.

7. A DVB-T product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the DVB-T product and cart combination to overturn.
8. Use cleaning – Turn off the unit before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
9. Objects that may touch dangerous voltage points or “short-out” parts could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the DVB-T product.
10. Service – Do not attempt to service this DVB-T product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personal.
11. Conditions requiring service – Unplug this DVB-T product from the power circuit and refer servicing to qualified service personal under the following conditions:
 - A. When the power supply cord or plug is damaged.
 - B. If liquid has been spilled, or objects have fallen into the DVB-T product.
 - C. If the DVB-T product has been exposed to rain or water.
 - D. If the DVB-T does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by operating instructions. Improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the DVB-T product to its normal operation.
 - E. If the DVB-T product has been dropped or cabinet has been damaged.
 - F. When the DVB-T product exhibits a distinct change in performance this indicates a need for service.
12. Replacement parts – When replacement parts are required, have the service technician verify that the replacements he uses have the same safety characteristics as the original parts. Use of replacements specified by the DVB-T product manufacturer can prevent fire, electric shock, or other hazards.
13. Safety check – Upon completion of any service or repairs to this DVB-T product, ask the service technician to perform safety checks recommended by the manufacturer to determine that the DVB-T product is in safe operating condition.
14. Heat – The product should be situated away from heat sources.

This Unit has been manufactured to satisfy international safety standards. Please read the following recommended safety precautions carefully.

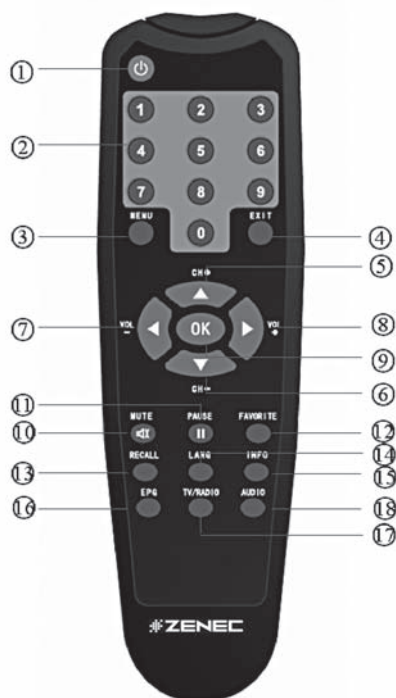
MAIN SUPPLY	DC 10.8V~16V
LIQUIDS	Keep liquids away from the unit.
CLEANING	Before cleaning, disconnect the unit. Use a cloth lightly dampened with water (no solvents) to clean the exterior.
VENTILATION	Do not block the unit ventilation holes. Ensure that free air-flow is maintained around the unit. Never store the unit where it is exposed to direct sunlight or near heating equipment. Never stack other electronic equipment on top of the unit.
MOUNTING ACCESSORY	Do not use any attachment that is not recommended by the manufacturer; it may cause a hazard or damage the equipment.
CONNECTION TO THE CABLE TV SIGNAL AND TV	Connect all components before turn on the power. Always turn off the unit before you connect or disconnect any cables.
SERVING	Do not attempt to service this product yourself. It will make the warranty invalid. Refer all servicing to a qualified service agent.
GROUNDING	This unit is for negative grounded vehicles only.

INTRODUCTION



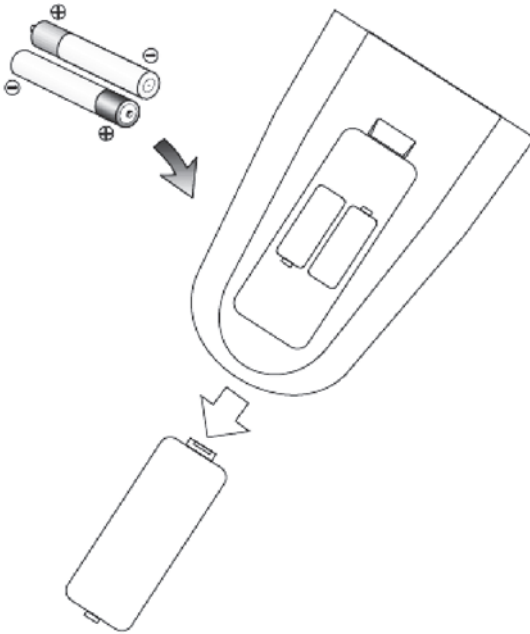
REMOTE CONTROL

1. Power On/Standby
– Switch to Power on or standby
2. Numeric button – enter numeric value to select the channel directly
3. MENU – Open menu
4. EXIT
5. CH+ /Cursor button UP
6. CH- /Cursor button DOWN
7. VOL- /Cursor button LEFT
8. VOL+ /Cursor button RIGHT
9. OK – Press to confirm
10. MUTE – Mute the volume
11. PAUSE
12. FAVORITE – Open favorite list
13. RECALL – Switch to previous channel
14. LANG – Select a language
15. INFO – Press to display current channel information
16. EPG – Open electronic program guide
17. TV/RADIO – Switch between TV and radio
18. AUDIO – Select audio among left, right, stereo and off.



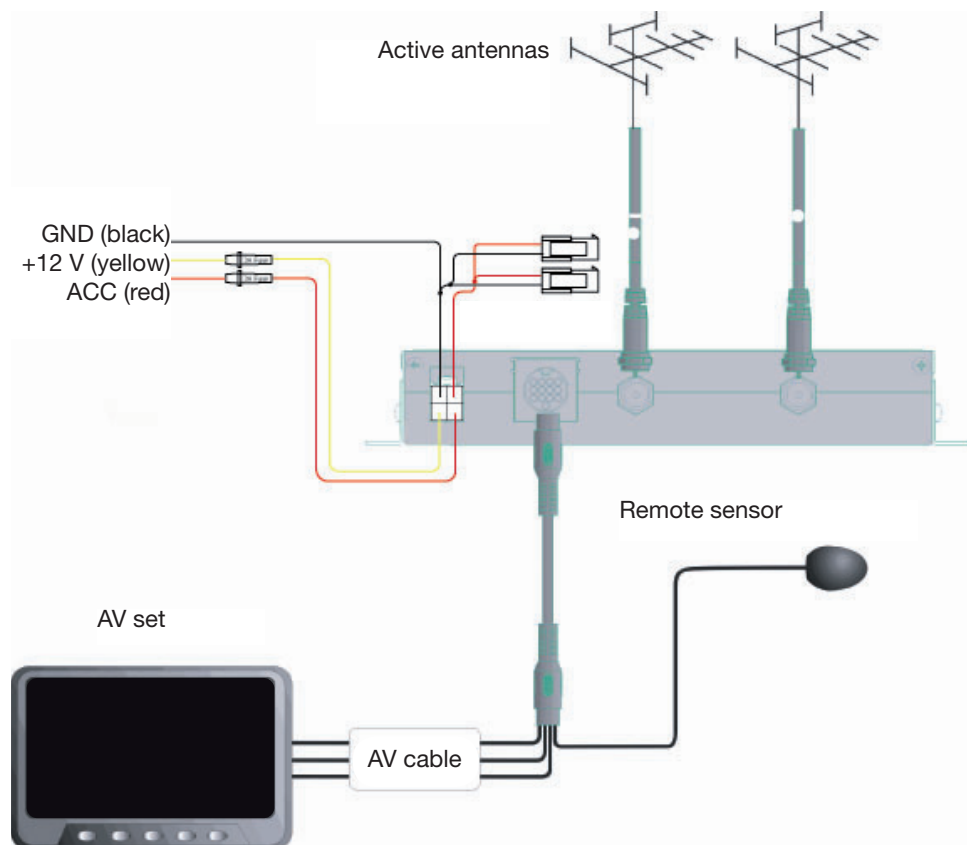
PROCEDURE TO REMOVE OR LOAD BATTERIES:

- Remove the battery compartment cover.
- Load two AAA batteries into the battery compartment.
- Make sure that the batteries have been inserted with the correct polarities matching to the symbols +, – marked in the battery compartment. Close the battery compartment cover.
- When replacing batteries, replace both batteries. Do not mix new and used batteries operating together, otherwise, the operation lifetime will be much shorter than normal.
- Remove the batteries if the unit will not be used for a prolonged period of time.



SYSTEM CONNECTION

DIN TO AV CONNECTION

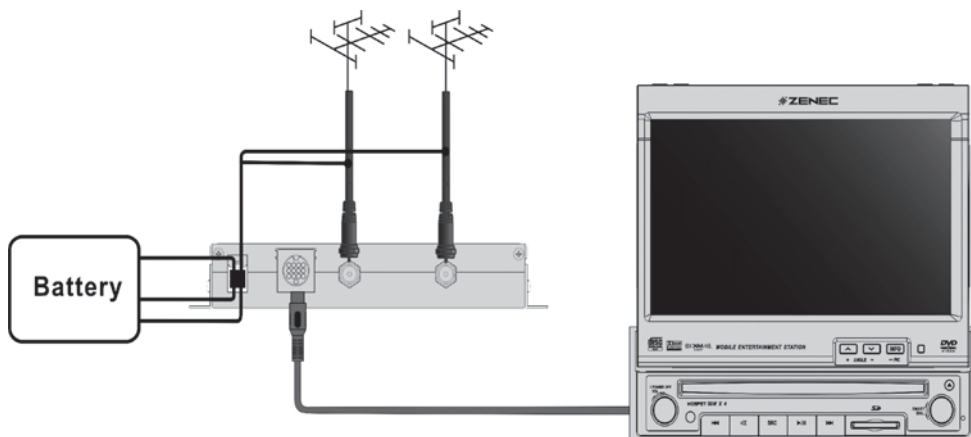


- Connect the active antenna to the antenna connector, and affix the antenna label to the car windows. Ensure each antenna is fixed to a separate window, i.e. 1 antenna on the front window and 1 antenna on the rear window for best performance attach also away from “kerb” side.
- Connect the antenna power to the antenna.
- Connect the ACC to vehicle accessory line (3 amps).
- B+ to constant +12V battery (3amps).
- GND to the vehicle body on a separate chassis ground.
- Connect the AV cable to the AV set.

⚠ NOTE:

Do not fix the antennas to the same vehicle window. It will affect the signal that is received.

DIN to DIN connection



- Connect the active antennas to the antenna connectors, and affix the antenna label to the car windows. Ensure each antenna is fixed to a separate window, i.e. 1 antenna on the front window and 1 antenna on the rear window for best performance attach also away from “kerb” side.
- Connect the antenna power to the antennas.
- Connect the ACC to vehicle accessory line (3 amps).
- B+ to constant +12V battery (3amps).
- GND to the vehicle body on a separate chassis ground.
- Connect the AV cable to the AV set.

⚠ NOTE:

Do not fix the antennas to the same vehicle window. It will affect the signal that is received.

OPERATION

GETTING STARTED

SWITCHING ON YOUR DVB-T

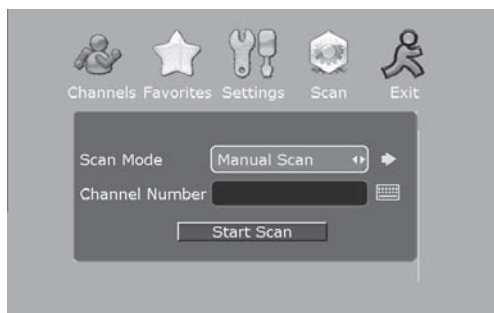
- Turn on your monitor set.
- Turn on the main power supply of the DVB-T unit, the indicator on the front of the unit will turn from red to green.
- In standby mode, the indicator will be red. In operation mode, the indicator will be green.

AUTOMATIC CHANNEL SCAN



1. Press the “MENU” button to enter the setup menu of the DVB-T unit.
2. Press the “LEFT” or “RIGHT” cursor button to select.
3. Press the “OK” button to enter the sub-menu.
4. Select the “Scan Type” and press “LEFT” or “RIGHT” cursor button to select “Auto scan”.
5. Press the “UP” or “DOWN” cursor button to select the “Start Scan” and press the “OK” button to start searching.
6. Press the “EXIT” button to quit
7. If the DVB-T has only found a minimum list of channels, repeat AUTO channel search in a better reception area, repeat from procedure 1.

MANUAL CHANNEL SCAN



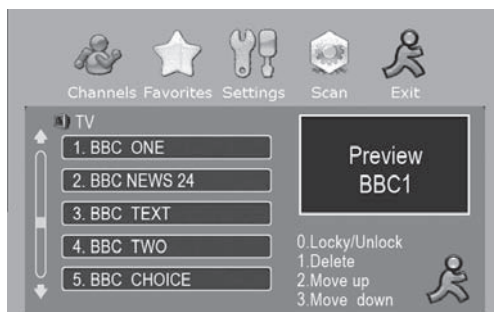
1. Press the “MENU” button to enter the setup menu of the DVB-T unit.
2. Press the “LEFT” or “RIGHT” cursor button to select.
3. Press the “OK” button to enter the sub-menu.
4. Highlight the “Scan Type” and press “LEFT” or “RIGHT” cursor button to select “Manual Scan”.
5. Press the “DOWN” cursor button to “Channel No.” selection and enter the channel number.
6. Press the “UP” or “DOWN” cursor button to select the “Start Scan” and press the “OK” button to start searching.
7. Press the “EXIT” button to quit.

NOTE:

When the search is finished, the first channel of the channel list and the information banner is displayed. Now you can watch DVB-T.

BASIC OPERATION

CHANGING CHANNELS



There are four ways of channel selection:

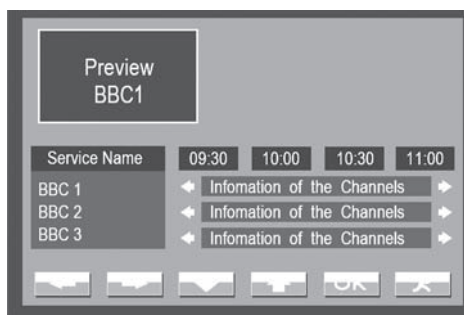
- Selection by number.
- Stepping through the channel list.
- Select from the on-screen channel list.
- Using the electronic program guide (EPG).

1. Selection by number:
Enter the channel list number directly by remote control to select the desired channel. Auto scan will clear the channels that stored first. Manual scan does not clear the channels but it will not add the repeated channels that have previously been stored.
2. Stepping through the channel list:
To move through the channel list, press the “UP” or “DOWN” cursor button on the remote control.
3. Selection by on-screen channels list:
You can also select the required channel directly from the on-screen channel list. This is displayed using the main menu.
 - Press the “MENU” button to enter the setup menu.
 - Press the “LEFT” or “RIGHT” cursor button to select.
 - Press the “OK” button.
 - Press the “UP” or “DOWN” cursor button to preview the channel.
 - Press the “OK” button to switch to the desired channel.

⚠ NOTE:

- Press one of the numeric buttons “0-3” to Lock/Unlock – Delete – Move up – Move down the channel list.

4. Selection by EPG



You can also select the required channel directly from the electronic program guide (EPG). Like the channel list, the EPG screen displays a list of the stored channels along with information on what program information is being broadcast.

- Press the “EPG” button to enter the EPG menu.
- Press the “UP” or “DOWN” cursor button to preview a channel.
- Press the “LEFT” or “RIGHT” cursor button to check program information within 30 minutes.
- Press the “OK” button to switch to the desired channel and preview channel.

SUBTITLE

- Press the “SUBTITLE” button to switch between subtitle on/off.

VOLUME CONTROL

The volume level of the DVB-T unit can be altered with the “LEFT” or “RIGHT” cursor button on the remote control.



⚠ NOTE:

- The volume level selected will remain set, even when the receiver is turned off and on again or until it has been altered again.
- You can mute the sound from the receiver by pressing the “MUTE” button. The sound will remain muted until the “MUTE” button is pressed again, the “LEFT” or “RIGHT” cursor button is pressed, or until the receiver is turned off and on again.

AUDIO CONTROL

You can press the “AUDIO” button to select different audio modes among STEREO, LEFT, RIGHT, MONO.

SOUNDTRACK LANGUAGE

Some programs broadcast in two or more languages simultaneously. The soundtrack language can be selected by pressing the “LANG” button on the remote control.

DISPLAYING PROGRAM INFORMATION

You can read the current program information by pressing the “INFO” button on the remote control. Press the button again to hide the program information table.

PAUSING THE CURRENT PICTURE

You can “PAUSE” the current picture by pressing the “PAUSE” button on the remote control. Press the key again to switch back to the program.

- ⚠ **NOTE:** The broadcast between two pauses will be skipped.

SWITCHING BETWEEN DTV AND RADIO MODE

You can switch between digital TV mode and radio mode by pressing the “TV/RADIO” button.

⚠ NOTE:

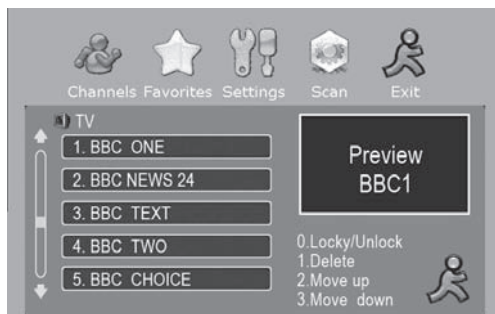
Radio function is not available in Germany.

From the technical point of view it is possible to receive radio via DVB-T.

The German government decided to keep the standard DAB Signal.

CHANNELS LIST

Some channels broadcast material which you do not want younger members of the family to watch. Any channel can be locked so that it cannot be selected for viewing without entering the PIN code.



1. Press the “MENU” button to enter the setup menu of the DVB-T unit.
2. Press the “LEFT” or “RIGHT” cursor button to select.
3. Press the “OK” Button to enter the sub-menu.
4. Press the “UP” or “DOWN” cursor button to preview channel.
5. Press the “0” button and then pop out the PIN CODE box.
6. Enter the PIN CODE and press the “OK” button to confirm (default pin code is 888888).
7. Press the “EXIT” button twice to quit.

DELETE A CHANNEL

1. Press the “MENU” button to enter the setup menu.
2. Press the “LEFT” or “RIGHT” cursor button to select.
3. Press the “OK” button to enter the sub-menu.
4. Press the “UP” or “DOWN” cursor button to preview a channel.
5. Press the “1” button to delete a channel.
6. Press the “OK” button to confirm.
7. Press the “EXIT” button twice to quit.

MOVE A CHANNEL

1. Press the “MENU” button to enter the setup menu.
2. Press the “LEFT” or “RIGHT” cursor button to select.
3. Press the “OK” button to enter the sub-menu.
4. Press the “UP” or “DOWN” cursor button to preview a channel.
5. Press the “2” button to move up highlighted channel.
Press the “3” button to move down highlighted channel.
6. Press the “OK” button to confirm.
7. Press the “EXIT” button twice to quit.

SYSTEM SET-UP

TIME SETTINGS

Various time zones can be set, such as current local time. The exact local present time can be adjusted by using the GMT.

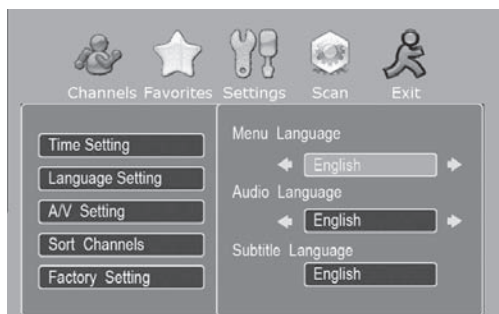


1. Press the "MENU" button to enter the setup menu.
2. Press the "LEFT" or "RIGHT" cursor button to select.
3. Press the "OK" button to enter the sub-menu.
4. Press the "UP" or "DOWN" cursor button to select "Time Setting" and press the "OK" button to confirm.
5. Press the "LEFT" or "RIGHT" cursor button to select desired time zone.
6. Press the "OK" button to confirm.
7. Press the "EXIT" button twice to quit.

⚠ NOTE:

GMT is referred to the standard time of Greenwich.

LANGUAGE SETTINGS



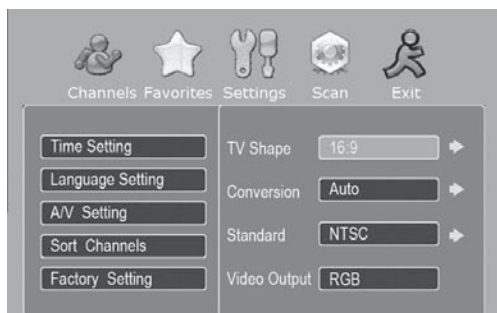
The language setting option allows the user to select the desired language of the OSD or Audio.

1. Press the "MENU" button to enter the setup menu.
2. Press the "LEFT" or "RIGHT" cursor button to select.
3. Press the "OK" button to enter the sub-menu.
4. Press the "UP" or "DOWN" cursor button to select "Language Setting" and press the "OK" button to confirm.
5. Select the "Menu Language" and press the "LEFT" or "RIGHT" cursor button to select the desired language.
6. Press the "UP" or "DOWN" cursor button to select "Audio Language" then press the "LEFT" or "RIGHT" cursor button to select desired language.
7. Press the "UP" or "DOWN" cursor button to select "Subtitle Language" and press the "LEFT" or "RIGHT" cursor button to select the desired language.
8. Press the "EXIT" button three times to quit.

NOTE:

Digital terrestrial television channels can broadcast simultaneous soundtracks in more than one language. This function selects which language soundtrack you will hear when switching to a channel broadcasting with multi soundtracks.

A/V SETTINGS



1. Press the "MENU" button to enter the setup menu.
2. Press the "LEFT" or "RIGHT" cursor button to select.
3. Press the "OK" button to enter the sub-menu.
4. Press the "UP" or "DOWN" cursor button to select "A/V settings" and press the "OK" button to confirm.
5. Select "TV Shape" and press the "LEFT" or "RIGHT" cursor button to select the desired shape.
6. Press the "UP" or "DOWN" cursor button to select the "conversion" and press the "LEFT" or "RIGHT" cursor button to select the desired conversion.
7. Press the "UP" or "DOWN" cursor button to select the "Standard" and press the "LEFT" or "RIGHT" cursor button to select the desired standard output signal.
8. Press the "UP" or "DOWN" cursor button to select the "DVB-T Output" and press the "LEFT" or "RIGHT" cursor button to select the desired output DVB-T signal.
9. Press the "EXIT" button three times to quit.

TV Shape/Conversion

TV Shape	Conversion	TV Shape	Conversion
16:9	Auto	4:3	Auto
	Full Frame		Full Frame
	Vertical Cut		Pan & Scan
	Pillar Box		Letter Box

Standard

PAL: Set to output PAL signal.

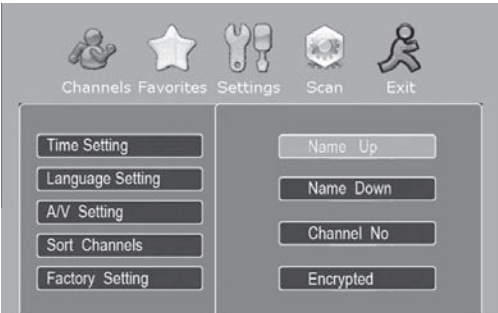
NTSC: Set to output NTSC signal.

AUTO: Set to auto-switching the output signal.

DVB-T output

RGB: Set to output RGB DVB-T signal.

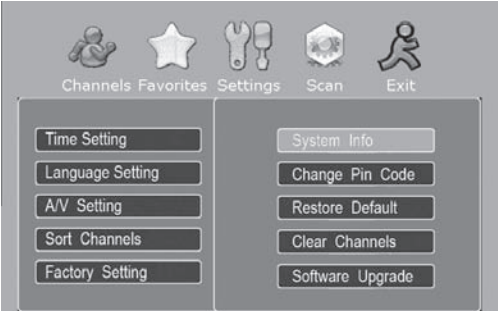
SORT CHANNELS



- 1. Press the “MENU” button to enter the setup menu.
- 2. Press the “LEFT” or “RIGHT” cursor button to select.
- 3. Press the “OK” button to enter the sub-menu.
- 4. Press the “UP” or “DOWN” cursor button to select “Sort Channels” and press the “OK” button to confirm.
- 5. Select the desired items and press the “OK” button to confirm.
- 6. Press the “EXIT” button twice to quit.

Name Up	Set to sort channels ascending by name.
Name Down	Set to sort channels descending by name.
Channel Number	Set to sort channels ascending by number.
Encrypted	Set to sort channels by encryption or not.

FACTORY SETTINGS



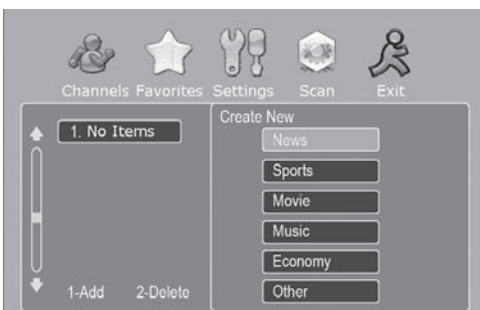
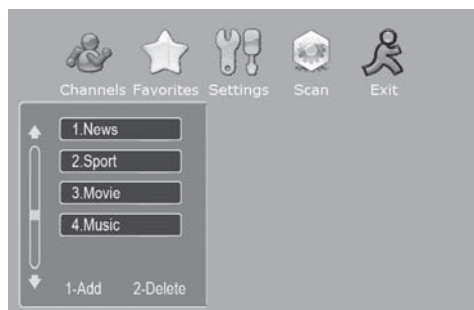
- 1. Press the “MENU” button to enter the setup.
- 2. Press the “LEFT” or “RIGHT” cursor button to select.
- 3. Press the “OK” button to enter the sub-menu.

4. Press the “UP” or “DOWN” cursor button to select “Factory Setting” and press the “OK” button to confirm.
5. Enter the PIN CODE and press the “OK” button to confirm (default pin code is 888888).
6. Press the “UP” or “DOWN” cursor button to select the sub-menu.
 - A. System Info – View the software version and the date of last upgrade.
7. Press the “OK” button again for confirmation or press the “EXIT” button to quit.
 - B. Change PIN Code – Change the pin code.
 1. Press the “LEFT” or “RIGHT” cursor button to select “Change Pin Code”.
 2. Enter “New Pin Code” with the numeric buttons.
 3. Press the “UP” or “DOWN” cursor button to select “Enter again” and enter the new pin code again with the numeric buttons.
 4. Press the “OK” button to confirm.
 - C. Restore Default – Restore to factory settings.
 - D. Clear Channels – Clear all channels.
 - E. Software Update – Upgrade the software.

FAVORITE LIST

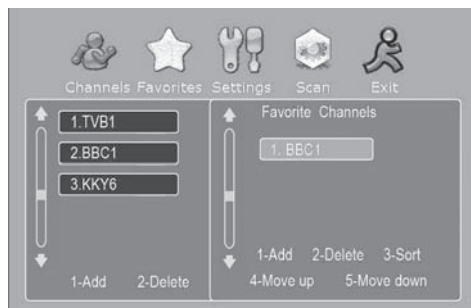
There are some channels that you tend to watch more often and some only occasionally. Although some duplicate channels you may want to delete from channel list, others although not watched frequently, you will not want to do away with altogether. The favorite mode allows the most-watched channels to be accessed more easily, leaving the less-watched channels accessible but out of the way.

CREATING FAVORITE GROUPS



1. Press the “MENU” button to enter the setup menu.
2. Press the “LEFT” or “RIGHT” cursor button to select.
3. Press the “OK” button to enter the sub-menu.
4. Press the “1” button on the remote control to add favorite group.
5. Select the desired channel and press the “OK” button
6. Press the “EXIT” button to quit.

ADDING CHANNELS TO THE FAVORITE GROUP



1. Press the “MENU” button to enter the setup menu.
2. Press the “LEFT” or “RIGHT” cursor button to select.
3. Press the “OK” button to enter the sub-menu.
4. Select the desired favorite group.
5. Press the “OK” button on the remote control.
6. Press the “1” button on the remote control. Select the desired channel and press the “OK” button.
7. Press the “EXIT” button to quit.

ACCESSING FAVORITE CHANNELS

1. Press the “FAVORITE” button to enter the “FAVORITE LIST”.
2. Press the “UP” or “DOWN” cursor button to select the desired favorite group.
3. Press the “OK” button to enter the favorite group.
4. Select the favorite channels and press the “OK” button.

NOTE:

- Press the numeric button to add, delete, sort, move up or move down the favorite channels.

TROUBLESHOOTING

In some region, the digital terrestrial signal may be weak. So you'd better use active antennas in which the amplifier is built in to watch the channels that come in weak.

Program	Possible Cause	What to do
Standby light not lit.	1. Mains lead unplugged. 2. Mains fuse blown.	1. Check mains lead. 2. Check fuse.
No signal found.	1. Aerial is disconnected. 2. Aerial is damaged/ misaligned. 3. Out of digital signal area.	1. Check aerial lead. 2. Check aerial. 3. Check with dealer.
Scrambled channel message.	1. Channel is scrambled.	1. Select alternative channel.
No response to remote control.	1. Receiver off. 2. Handset not aimed correctly. 3. Front panel obstructed. 4. Hand set batteries exhausted.	1. Plug in and turn on plug. 2. Aim handset at front panel. 3. Check for obstructions. 4. Replace handset batteries.
Forgotten channel lock code.		1. Re-install channels to cancel channel lock.
Forgotten menu lock code.		1. Contact help line.
The remote control will not operate your DVB-T unit.	1. The batteries in your remote control need replacing. 2. There is an obstruction blocking the signal path between the remote control and the box.	1. Replace the batteries. 2. Check that there is nothing in the way of the path between the remote control and the receiver.

SPECIFICATION

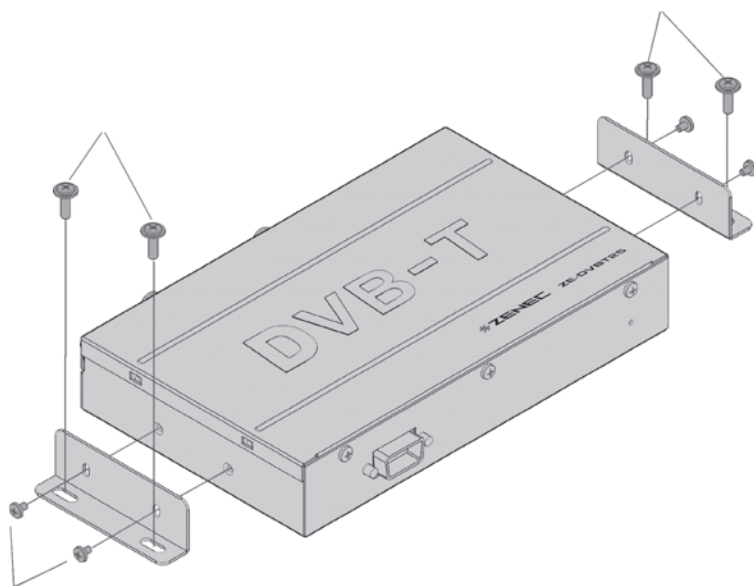
SYSTEM RESOURCES	FLASH 2MB SDRAM 8MB EEPROM 2KB
TUNER & CHANNEL	RF input connector x 2 (F-TYPE, FEMALE) FREQUENCY RANGE: 47MHz~230 MHz(VHF)&470 MHz~862 MHz(UHF) SIGNAL LEVEL: -15~78dbm
DECODER ■ Transport stream ■ Profile level ■ Input rate ■ DVB-T formats ■ Audio format ■ DVB-T output	MPEG-2 ISO/IEC 13818 MPEG-2 MAIN PROFILE@MAIN LEVEL MAX. 15Mbit/s 4:3/16:9 SWITCHABLE MPEG Layer I & II, 32/44.1/48KHz RGB, CVBS (DIN-AV Cable), RGB (DIN-DIN Cable)
CONNECTION ■ Main power cable ■ Tuner ■ Data port ■ DIN AV cable ■ DIN to DIN cable	FIXED TYPE ANTENNA INPUT x 2 RS-232 AUDIO STEREO, CVBS, IR AUDIO STEREO, RGB, CVBS, RS-232
POWER SUPPLY ■ Input voltage ■ Power consumption	DC 10.8~16V MAX.10W/STANDBY 5W
DIMENSIONS (mm)	167 x 120 x 30 (H x W x D)
WEIGHT (g)	458

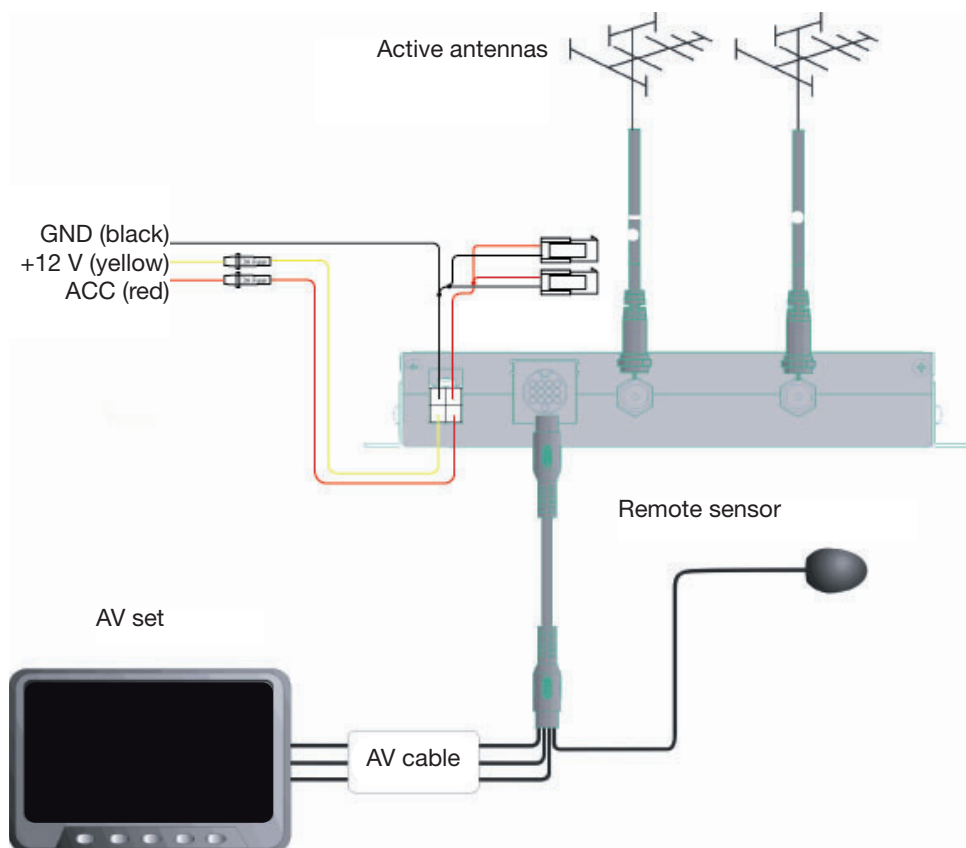
⚠ NOTE: Design and specifications are subject to change without notice.
Weight and dimensions shown are approximate.



If at any time in the future you should need to dispose this product please note that waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

INSTALLATION GUIDE



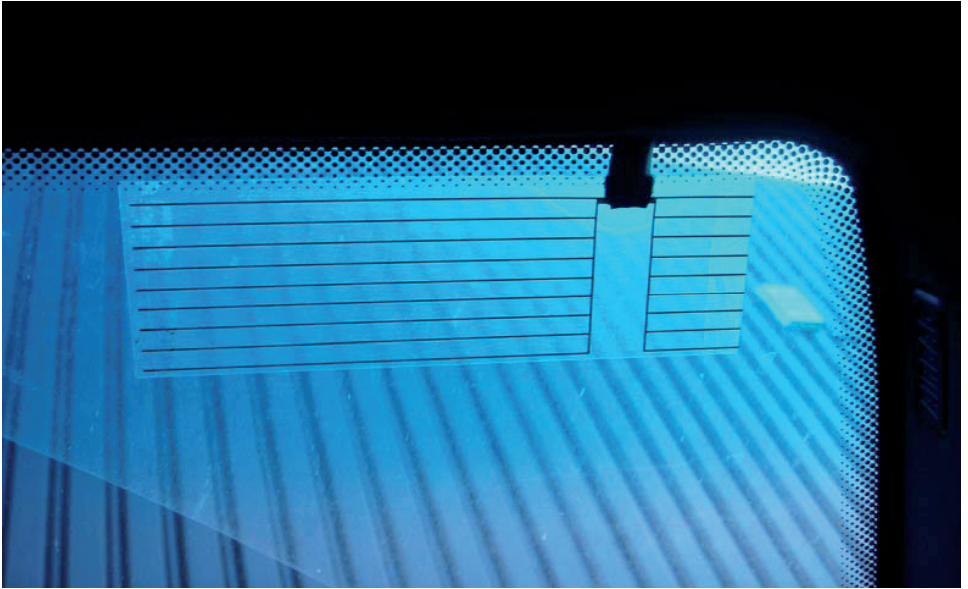


ACTIVE ANTENNAS

Fixing of the active antennas is crucial in the performance of your DVB-T.

- Ensure the surface area is clean and free from grease.
- Peel off the backing label of the antenna to reveal the sticky area.
- Route the cable inside the headlining and fix your antenna in place onto the window.
- The active antenna must be able to “see the sky” and point almost upward, this can be achieved on most front and rear windows of the vehicle.

- Fix each active antenna to a separate window for optimum performance.



- The performance of this DVB-T “on the move” is governed by the reception in that particular area.
- Performance is sometimes effected in built up areas where there are tall buildings effecting the antenna’s performance.

2 YEARS LIMITED WARRANTY

Dear customer

Thank you for purchasing this ZENEC product. It is advisable to keep the original packing material for any future transporting of the product.

Should your ZENEC product require warranty service, please return it to the retailer from whom it was purchased or the distributor in your country.

This ZENEC product is warranted against defective materials or workmanship for a period of TWO years from date of purchase at retail.

Warranty Limitations

This warranty does not cover any damage due to:

1. Improper installation, incorrect audio or mains connection(s).
2. Exposure to excessive humidity, fluids, heat sun rays or excessive dirt or dust.
3. Accidents or abuse, unauthorized repair attempts and modifications not explicitly authorized by the manufacturer.

This warranty is limited to the repair or the replacement of the defective product at the manufacturer's option and does not include any other form of damage, whether incidental, consequential or otherwise. The warranty does not cover any transport costs or damages caused by transport or shipment of the product. Warranty work will not be carried out unless this warranty certificate is presented fully completed with model, serial number, purchaser's address, purchasing date and dealer stamp together with the original sales slip!

2 JAHRE GARANTIE

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf dieses Produktes von ZENEC entschlossen haben. Wir bitten Sie, die Originalverpackung aufzuheben, z.B. für den Transport bei einem Garantiefall.

Wenn Sie Garantie-Leistungen für dieses ZENEC Produkt beanspruchen, wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, bei dem das Gerät gekauft wurde.

Dieses ZENEC Produkt ist durch eine Werksgarantie von 2 Jahren ab Kaufdatum im Fachhandel gegen Material- oder Herstellungsfehler geschützt.

Garantie-Einschränkungen

Nicht unter Garantie fallen Schäden infolge von:

1. unsachgemäsem Einbau oder inkorrektem Audio- oder Stromanschluss.
2. Einwirkung von übermässiger Feuchtigkeit, Flüssigkeit, Hitze, Sonneneinstrahlung oder starker Verschmutzung.
3. mechanischer Beschädigung durch Unfall, Fall oder Stoss; Schäden durch nicht autorisierte Reparaturversuche und/oder Modifikationen.

Die Garantie dieses Produkts bleibt in jedem Fall auf die Reparatur bzw. den Ersatz (Entscheidung beim Hersteller) des ZENEC Produktes beschränkt. Transportschäden und die Kosten des Rücktransportes sind durch diese Garantie nicht abgedeckt. Jeder über diese Garantie-Erklärung hinausgehende Anspruch und Haftung für direkte / indirekte Folgeschäden werden ausdrücklich abgelehnt. Garantie-Ansprüche können nur mit einer korrekt und vollständig ausgefüllten Garantie-Karte und dem Original-Kaufbeleg geltend gemacht werden.

ZENEC MODEL: ZE-DVBT25

Serial number:

Date of purchase:

Your name:

Your address:

City:

State: ZIP or postal code

Country:

Dealer's address & stamp



ZENEC · 2F, 343, SEC. 2 · Fu Hsing S. Road · Taipei, Taiwan R.O.C.